

B Yfj YbghUf_Yf`9]bni [`]bg`9A !< U`VZ]bU`Y.
B]YXYf`ÀbXYf`VYg]Y[Yb`HØf_Y]`&.%

9]b`dUW_YbXYg`J]YfhY`Z]bU`Y. `B]YXYf`ÀbXYf`ZY]Yfb`G]Y[`ØVYf
HØf_Y]`]b`6Yf`]b`j`cf`9fXc[Ub`!`9A !< U`VZ]bU`Y`k`UfhYh`HØf_Yb
j`YfdUggh`7\UbW`bUW`9`Uh"

8]Y`F`c`Y`XYg`i`»`VU`g`]b`XYf`_i`hi`fY`Yb
=bhY[fUh]cb

8 Yf`i`»`VU`gh`b]W`h`bi`f`Y]b`Gdcfh`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`Gd]Y[Y`V]`X
XYf`;`YgY`gW`UZh`8`Ug`J]YfhY`Z]bU`Y`XYf`9i`fcdUa`Y]ghYfgW`UZh
nk`]gW`Yb`XYb`B]YXYf`UbXYb`i`bX`XYf`HØf_Y]`]b`6Yf`]b
j`YfXYi`h]W`hY`X]Yg`Ui`ZY]bXfi`W_gj`c`Y`K`Y]gY`K`À`fYbX`X]Y
B]YXYf`ÀbXYf`bUW`Y]bYa`]bhYbg]j`Yb`Gd]Y`ZFyi`XYghfU`YbX`XYb
9]bni [`]bg`< U`VZ]bU`Y`ZY]YfhYb`ž`j`Yf`UffhYb`X]Y`hØf_]gW`Yb`Gd]Y`Yf
[YgW`cW`h`Ui`Z`XYa`F`UgYb`8]YgY`Ya`ch]cbU`Ui`Z[Y`UXYbY
6Y[Y[bi`b[`nY][hY`X]Y`6YXYi`hi`b[`j`cb`GdcfhYfY][b]ggYb`ZØf`X]Y
_i`hi`fY`Y`=bhY[fUh]cb"

8 Ug`Gma`Vc`XYg`K`c`Zg[fi`»`Yg`i`bX`gY]bY
?`cb`hfcj`YfgY

9]b`nYbhfU`Yg`H`Ya`U`XYg`Gd]Y`g`k`Uf`XYf`i`a`ghf]hhYbY`K`c`Zg[fi`»`ž
XYf`j`cb`Y]b][Yb`hØf_]gW`Yb`;`Ub`g[YnY][h`k`i`fXY`i`bX`ni
dc`]h]gW`Yb`Hi`fVi`YbnYb`ZØ`fhY`8]YgY`;`YghY`ž`X]Y`U`g`Gma`Vc`XYf
fYW`hgYi`hfYa`]gh]gW`Yb`~;`fUi`Yb`K`Ò`ZY`VYhfUW`hY`h`k`]fX`ž`ÒghY
Y]bY`h]hn][Y`8YVUhhY`Ui`g`i`bX`ZØ`fhY`ni`f`GdYffY`Y]bYg`hØf_]gW`Yb
Gd]Y`Yfg`8]Y`i`9: 5`fYU[]YfhY`XUfUi`Z`i`a`dc`]h]gW`Y`6`chgW`UZhYb
Ui`Z`XYa`i`i`»`VU`ZY`X`ni`i`bhYfV]bXYb`i`bX`X]Y`B`Yi`hfU`]h`Ah`XYg
Gdcfhg`ni`k`U`fYb"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`9a ch]cbYb`]a `: i » VU``

8 Ug`J]YfhY`Z]bU`gd]Y`k Uf`[YdfÀ[hj cb`Ya ch]cbU`Yb`A ca YbhYb`Ui Z
i bX`bYVYb`XYa `D`Uhn"8]Y`HØf`Yb`[]b[Yb`a]h`Hfchn`i bX`Ghc`n`]b
X]Y`DUfh]Yž`k À\fybX`X]Y`B]YXYf`ÀbXYf`g]W`]b`XYf`nk Y]hYb`<U`VnY]h
YfZc`[fY]W`ni fØW`_Àa dZhYb"8]Y`@Y]XYbgW`UZh`VY]XYf`HYUa g
gd]Y[Y`hY`g]W`]b`]\fy a `Gd]Y`gh`k]XYfž`k cVY]`X]Y`B]YXYf`ÀbXYf
`YhnhYbX`]W`X]Y`CVYf\UbX`VY\]Y`hYb"

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`Ni _i bZh`XYg`: i » VU``g

8 Yf`: i » VU``X]Ybh`b]W`h`bi f`XYf`gdcfh]W`Yb`l bhYf\U`hi b[ž
gcbXYfb`Ui W`XYf`_i `hi fY`Yb`J Yfgh`AbX][i b["8]Y`6Y[Y[bi b[
nk]gW`Yb`XYb`B]YXYf`UbXYb`i bX`XYf`HØf`_Y]`nY][hž`k]Y`h]YZ[fY]ZYbX
dc`]h]gW`Y`i bX`[YgY`gW`UZh`]W`Y`H\Ya Yb`XYb`Gdcfh`VYY]bZi ggYb
_ÒbbYb"9g`]Y[h`Ub`XYb`Gd]Y`Yfbž`: Ubg`i bX`J YfUbhk`cfh]W`Ybž
XYb`: i » VU``U`g`D`UhnZcfa `ZØf`≠hY[fUh]cb`i bX`FYgdY`_h`ni `bi hnYb
i bX`[Ya Y]bgUa `Y]bY`d cg]h]j Y`Ni _i bZh`ni `[YghU`hYb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh